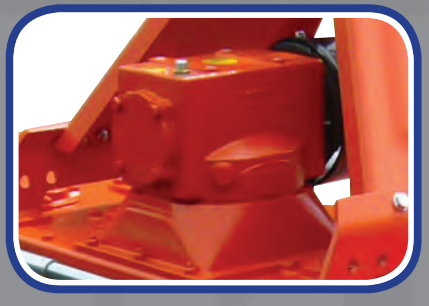
BETA



Erpice rotante serie BETA monovelocità
Single speeds rotary harrow series BETA
Herse rotative monovitesse séries BETA
Kreiselegge Serie BETA Einzel Rotordrehzahl





	Potenza Power Puissance Bedarf	Larghezza lavoro Working width Largeur de travail *Arbeitsbreite*	Larghezza trasporto Overall width Largeur de transport *Maschinen Breite*	Profondità lavoro Working depth Profondeur de transport *Arbeitstiefe*	Rullo gabbia Roller cage Rouleau cage Stabwalze Ø 43 cm		Rullo spuntoni Spiked roller Rouleau a dents Stachel Walze Ø 48 cm		Rullo spirale Spiral roller Rouleau spirale Spiral Walze Ø 47 cm		Rullo packer Packer roller Rouleau packer Zahnpacker Walze Ø 38 cm		Denti Blades Dents Zinken
	HP	cm	cm	cm	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs	Kg	lbs	N°
BETA 150	50 - 110	154	159	29	570	1256	590	1300	600	1322	675	1488	8 + 6
BETA 180	50 - 110	178	182	29	620	1366	640	1410	650	1433	725	1598	8 + 6
BETA 205	60 - 110	201	206	29	670	1497	690	1521	693	1527	780	1719	8 + 8
BETA 230	70 - 110	225	229	29	720	1584	740	1631	737	1624	845	1862	10 + 8
BETA 250	80 - 110	248	253	29	765	1686	790	1741	785	1730	905	1995	10 + 10
BETA 300	90 - 110	295	299	29	860	1895	830	1829	880	1940	960	2116	12 + 12

ITALIANO

Erpice rotante serie BETA monovelocità per trattori da 60 a 110 CV (43 - 81 KW)

Attrezzatura molto versatile, concepita per la preparazione del terreno per la semina nel campo dell' Agricoltura. L'attacco idraulico posteriore opzionale rende possibile l' abbinamento di una eventuale seminatrice di precisione. È disponibile in 6 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 150, 180, 205, 230, 250 e 300 cm. Riduttore di velocità 540 giri/min., cardano con limitatore a bullone di sicurezza, fiancate laterali mobili, rotori rotondi antingolfamento con protezione anti-pietre a 2 denti a coltello a basso assorbimento di energia per flangia, rullo flottante, regolazione rapida meccanica di profondità del rullo (gabbia, spirale, spuntoni, packer), attacco 3 punti oscillante di 2a categoria, eventuale barra posteriore rompizolle regolabile e rompitraccia in opzione.

Equipaggiamento standard
Rotori portadenti circolari antingolfamento
Cunei parasassi
Denti a coltello a basso assorbimento di energia
Regolazione rapida rullo
Rullo flottante
Ingombro laterale ridotto alla larghezza lavoro

Equipaggiamento standard
Equipaggiamento norme CE
Riduttore velocità 540 giri/min (giri rotore 260 giri/min)
Cardano con limitatore a bullone di sicurezza attacco 1"3/8 z6
Attacco trattore oscillante di 2^ categoria
Fiancate laterali mobili
Rulli disponibili: gabbia - spuntoni - spirale - packer

ENGLISH

Single speeds rotary harrow series BETA for tractors between 60 and 110 HP (43 - 81 KW)

Versatile equipment, especially recommended to prepare soils for sowing in Agriculture. It is possible to combine an eventual precision sowing machine adding the optional rear hydraulic hitch. 6 models are available following the working width: 150, 180, 205, 230, 250 and 300 cm. 540 rpm single speeds gearbox, drive shaft with shear bolt, movable sides, round rotors anti-choking protected by stones - 2 blades (energy low absorption) per flange, floating roller, mechanical rapid adjustment of the roller in depth (cage, spiral, spiked, packer), floating 3 point hitch cat. 2nd, eventual adjustable rear clods smasher and subsoiler in option.

Specifications
Anti-flood rounds rotors
Wedges for protections of rotors
Knives with low assimilated power
Quick hydraulic side shift for roller
Floating roller
Side dimensions reduced to working width

Standard equipment
CE Standard equipment
540 rpm single speed gearbox transmission (rotor speed 260 rpm)
Gauge Roller
Adjustable 3pt. hitch cat. 2 pins
Drive shaft with shear bolt
2 Spare blades
Moving slides
Floating roller

FRANÇAIS

Herse rotative monovitesse séries BETA pour tracteurs entre 60 et 110 CV (43 - 81 KW)

Équipement versatile, cette herse rotative est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les terrains pour l'ensemencement dans le domaine de l'Agriculture. Possibilité de combiner un semoir éventuel de précision avec utilisations de l'attelage hydraulique postérieur optionnel. Disponible en 6 largeurs de travail: 150, 180, 205, 230, 250, 300 cm. Reducteur monovitesse 540 tr/mN, cardan a sécurité boulon, côtés latéraux mobiles, rotor anti-enfoncement protection anti-cailloux, 2 couteaux à faible absorption d'énergie par flasque et supports porte dents arrondis, rouleau flottant, réglage mécanique rapide de la profondeur par rouleau (cage, spiral, dents, packer), attelage mobile 3 points réglable cat. 2a, éventuel barre arrière brise-mottes et sous-soleuse en option.

Caractéristiques
Rotors circulaires anti-noyage.
Cales pour protection des rotors
Dents à faible absorption d'énergie
Déplacement hydraulique
Rouleau flottant
Dimension latérales réduit à la largeur de travail

Equipement standard
Equipement selon règles CE
Réducteur monovitesse 540 Tr/mn (vitesse des rotors 260 tr/mn)
Transmission à cardan à sécurité boulon
Attelage à 3 points réglable, de 1° et 2° cat.
Panneaux latéraux mobiles
Rouleaux disponibles: cage, dents, grille, spirale et packer
Protége-pierres
Réglage rapide rouleau
Rouleau flottant

DEUTSCH

Kreiselegge Serie BETA Einzel Rotordrehzahl für Schleppers zwischen 60 und 110 PS (43 - 81 KW)

Vielseitige Vorrichtung, konstruiert für die Vorbereitung von Flächen.Der auf Wunsch erhältliche hintere Bock ermöglicht das Ankuppeln einer Sämaschine. Die Kreiselegge Beta gibt es in 150, 180, 205, 230, 250 und 300 cm. Arbeitsbreite. Einzel Rotordrehzahl mit 540 U/min, Gelenkwelle mit Scherbolzen, Verstellbare Seitenwände, Zinkenträger rund mit Steinschutz, Schwimmwalze, Schnellverstellung der Arbeitstiefe mechanisch (Stabwalze, Spiralwalze, Stachelwalze und Packerwalze), 3 Punktanhängung Kat. 2a, eventuell Schollenbrecher und Spurlockerer in Option.

Charakteristik
Rund Rotoren AbsaufenSchutz
Keilen zum Schutze der Rotoren
Zinken mit minimum Energieaufnahme
Schnell Hydraulische Walzenverstellung
Seitenabmessungen reduziert an die Arbeitsbreite

Standardausstattung
Standardausstattung laut CE-Norm
540-UpM-Getriebe mit einer Rotorengeschwindigkeit: 260 UpM
Freihängende Walze
Verstellbarer 3-Punkt-Anbau, Kategorie 2
Gelenkwelle mit Scherstift
2 Ersatzzinken